KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 12 juli 1990 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 1987 tot uitvoering van artikel 18bis der samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders", heeft op 16 juli 1990 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 12 juillet 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 1987 portant exécution de l'article 18bis des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés", a donné le 16 juillet 1990 l'avis suivant :

Gelet op de korte termijn waarin om advies wordt verzocht en op de periode waarin de adviesaanvraag is ingediend, moet deze worden beschouwd als zijnde ingeleid met toepassing van artikel 84 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Aanhef.

Men vulle de eerste aanhefverwijzing aan als volgt :

"... artikel 18bis, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1985;".

Artikel 1.

Men vervolledige de Nederlandse tekst van de inleidende zin als volgt :

"... artikel 18bis der samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, worden ...".

Artikel 2.

Er lijkt geen reden voorhanden te zijn om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding.

Slotopmerking.

Aan de Raad van State is meegedeeld dat niet moet worden voorzien in een overgangsregeling omdat, krachtens artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 april 1987 houdende de overdracht van de taken, de goederen, de rechten en de verplichtingen van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen, de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening en de Waalse Maatschappij voor Watervoorziening per 1 januari 1987 in de rechten en verplichtingen van de Nationale Maatschappij der Waterleidingen zijn getreden.

Vu le bref délai qui a été imparti au Conseil d'Etat pour rendre son avis et la période dans laquelle la demande d'avis a été introduite, cette dernière doit être réputée avoir été introduite en application de l'article 84 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Préambule.

Il convient de compléter le premier alinéa du préambule comme suit :

"... l'article 18bis, inséré par la loi du 1er août 1985;".

Article 1er.

Il convient de compléter le texte néerlandais de la phrase introductive comme suit :

"... artikel 18bis der samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, worden ...".

Article 2.

Aucun motif ne semble justifier une dérogation au délai habituel d'entrée en vigueur.

Observation finale.

Il a été communiqué au Conseil d'Etat qu'un régime de transition ne doit pas être prévu au motif qu'en vertu de l'article 3 de l'arrêté royal du 16 avril 1987 transférant les missions, les biens, les droits et les obligations de la Société nationale des Distributions d'eau, la Société wallonne des distributions d'eau et la Société flamande de distribution d'eau ont été subrogées aux droits et obligations de la Société nationale des Distributions d'eau à compter du 1er janvier 1987.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS, kamervoorzitter,
Monsieur : président de chambre,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur : staatsraden,
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame : conseillers d'Etat,

Mevrouw : A. BECKERS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.
Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.
Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.